

RQ

RESTRICTED
QUANTITIES

We welcome you to the timeless art that is winemaking! With these easy step-by-step instructions, you can produce top quality wines in a reasonably short time – and at little cost. If this is your first batch, rest assured that you will soon be serving wine as delectable as the vintages you used to buy at the store. It's as simple as following the steps that are clearly laid out for you. If you have made wine before, you will note that our process varies little from standard winemaking procedures.

Important:
Please read all instructions carefully before proceeding.

Before you begin, the importance of cleaning and sanitation in the winemaking process cannot be stressed enough. Everything that touches your wine (all equipment) must be cleaned and then sanitized with a recognized cleaning and sanitizing solution. For more information on proper cleaning and sanitation, please visit www.rjscraftwinemaking.com/winemaking/how-to-craft-wine. If you have any questions beyond these instructions, please contact your local winemaking supply store, visit www.rjscraftwinemaking.com or call our help line.

Your Wine kit includes:

Juice concentrate (bag), wine yeast, GenuWine Winery Dried Grape Skins or GenuWine Winery Crushed Grape Skins (only in red wine kits) and a Straining Bag (only in red wine kits).

Note: Your kit may also include any of the following: oak and a finishing blend.

Package 1: Bentonite
Package 2A: Sulphite
Package 2B: Potassium Sorbate
(may contain 2 packages)

Package D1: Kieselsol
Package D2: Chitosan

Note: Some red wine kits will also contain a package of Pectinase.

Supply List

Primary Fermenter: Food-grade plastic container (minimum 30 litre) with lid. Fermenter should be well marked at the 23 litre (6 US gal) level. To do this, fill a 23 litre Carboy with water, pour into Fermenter, and mark water level on the outside of Fermenter.

Carboy: 23 litre (6 US gal): Either glass or food-grade plastic.

Airlock & Rubber Bung: One-way valve to seal the Carboy at the neck. Airlock must be half-filled with water and attached to the carboy when it is filled with wine.

Siphon Rod & Hose: 6 feet of food-grade plastic tubing attached to a rod.

Hydrometer & Test Cylinder: Measures specific gravity to monitor fermentation.

Spoon: Food-grade plastic 28 in/70 cm long or a drill mounted stirring device.

Winemaking Cleaner and Sanitizer: Ask your local retailer for recommendations, or visit www.rjscraftwinemaking.com/winemaking/how-to-craft-wine.

Measuring cup: 2 cups/500mL.

Thermometer: Measures fermentation temperature.

Wine Thief: Used to remove wine samples from the Carboy or Primary Fermenter.

Thirty (30) Wine Bottles: 750mL.

Thirty (30) Wine Bottle Closures: Synthetic or high grade corks are recommended to maintain the integrity of the wine.

Corker: Used for corks only. This can be rented from a retailer.

Wine Style:

Product Date Code:
(on box label)

STEP 1 Primary Fermentation

(Specific Gravity 1.085-1.110)

Date _____ SG _____

1. Remove the white peel off sticker found on the top of the wine kit box and place onto instruction sheet.
2. **Clean and sanitize** the Primary Fermenter, Lid, Wine Thief, Test Cylinder & Spoon. Follow manufacturer's instructions carefully on your cleaner and sanitizer.
3. Add 4 litres of warm water to the Primary Fermenter. Stirring constantly, slowly add Pkg. #1 Bentonite to water until dispersed.
4. Empty contents of Juice Concentrate Bag into the mixture in the Primary Fermenter.
5. Rinse the bag with warm water and add it to the Primary Fermenter.
6. Add water, at a temperature of 20-25°C/68-77°F, to the Primary Fermenter up to the 23 litre (6 US gal) mark.

NOTE: Some wine kits may contain:

Oak powder and/or chips – If your wine kit does, open it and add now. Stir vigorously for 30 seconds.

Oak Tea (labelled as “Oak Tea” on the add-pack) – If your wine kit does, open it and add the oak chips to 1 cup of hot water. Let the oak chips soak in the hot water for 10 minutes. Add the water and the oak chips to the primary fermenter.

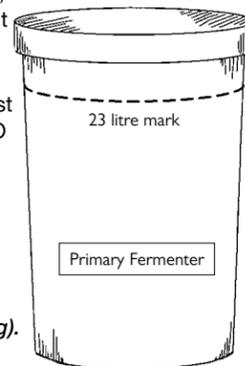
GenuWine Winery Crushed Grape Skins – If your kit does, cut the grape skin pouch with a sanitized pair of scissors. Empty the grape skins into the Straining Bag, avoiding contact between the grape skins and your hands. Tie bag securely and place into the Primary Fermenter. Stir vigorously. For maximum colour extraction and to maintain a healthy fermentation, stir the juice at least every 2 days.

GenuWine Winery Dried Grape Skins – If your kit does, place the grape skins into the Straining Bag, tie bag securely, and place in the Primary Fermenter. For maximum colour extraction, add directly into the Primary Fermenter and stir at least every 2 days.

RC-212 Yeast – If your wine kit does ensure that the juice temperature is as close to 25°C/77°F as possible.

7. Double check to make sure that the temperature of the juice in the Primary Fermenter is between 20-25°C/68-77°F.
8. Using the wine thief, fill the Test Cylinder. Record the specific gravity (S.G.).
9. **Recommended:** A proper yeast hydration is recommended in order to produce a stronger yeast population and a complete fermentation. Combine the dry yeast in 50mL of warm water, at a temperature of 40-43°C/104-110°F. Let stand, with no stirring, for 15 minutes. Just prior to addition, stir to suspend the yeast and then add to fermentation vessel.
10. Place the Primary Fermenter in a warm, raised area about 3-4 feet high, where it will be undisturbed.
11. If not using yeast rehydration method, simply sprinkle the contents of the yeast package on the surface of the juice. **DO NOT STIR.**
12. Place cover (or lid with Airlock and Rubber Bung) onto Primary Fermenter. If Airlock and Bung are used, fill the Airlock half-full with water.

NOTE: Within 2 days the wine will show signs of fermentation (bubbling or foaming). If this does not happen, call your retailer.



STEP 2 Secondary Fermentation (approx. Day 6-8)

(Specific Gravity: 1.020 or lower)

Date _____ SG _____

1. If your ferment contained GenuWine Winery Dried Grape Skins or GenuWine Winery Crushed Grape Skins, carefully remove the Straining Bag. Squeeze the remaining liquid back into the fermenter and discard the bag.
2. Proceed only if your wine meets the Brix/Specific Gravity threshold. **Clean and sanitize** Carboy (23L/ 6 US gal), Airlock, Bung, Siphon Hose, and Stirring Spoon. Follow manufacturer's instructions carefully on your cleaner and sanitizer.
3. Siphon the wine into the Carboy, being careful not to disturb the sediment at the bottom of the Primary Fermenter. Discard the sediment and oak if your kit included it.
4. If your kit contains a Pectinase Package, add the contents into the Carboy and stir gently with a clean, sanitized spoon. Pectinase will assist in clearing your wine and improving filtration.
5. Place your Airlock (filled half full with water) and Rubber Bung onto the Carboy. Allow a minimum of 5 days for the Pectinase to act and for the fermentation to finish (until the specific gravity is 0.998 or lower at 20-25°C/ 68-77°F).

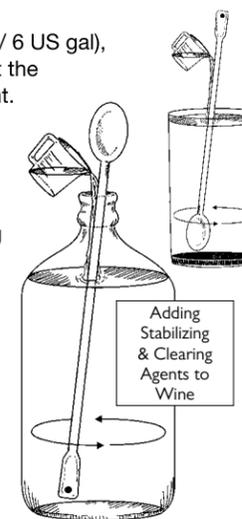
NOTE: In order to help the fermentation proceed to completeness, stir the carboy each day until a Specific Gravity of 0.998 or lower is obtained. Allow extra time if required.

STEP 3 Stabilizing & Clearing (approx. Day 14)

(Specific Gravity 0.998 or lower)

Date _____ SG _____

1. **Clean and sanitize** Siphon Assembly, Carboy (23L/ 6 US gal), and Long Handled Spoon. Follow manufacturer's instructions carefully on your cleaner and sanitizer.
2. Siphon wine into the sanitized Carboy (23L/ 6 US gal), being careful not to disturb the sediment at the bottom of the Carboy. Discard the sediment.
3. **Important:** De-gas wine vigorously for approximately 5 minutes by stirring with the handle of a sanitized spoon, or with a drill mounted stirring device. **Insufficient stirring will prevent the wine from clearing adequately.**
4. Dissolve packages #2A (Sulphite) and #2B (Potassium Sorbate) in 1 cup of wine. If your kit contains 2 packages of Potassium Sorbate, dissolve both. Once dissolved, add this solution back into the wine and mix gently for 30 seconds.
5. If your kit contains a finishing blend, please refer to the label instructions and add to the wine now. If your kit contains 2 finishing blends, add both.
6. Add Package #D1 Kieselsol to the wine and stir for 1 minute. Wait 5 minutes and then add Package #D2 Chitosan and stir. **Important: Do not reverse the order of Kieselsol and Chitosan.**
7. Top up Carboy with a similar style wine if available to within 2 inches of the airlock. Attach Bung and Airlock.



8. Let wine stand until day 42 in an elevated cool area (below 20°C/68°F).

OPTIONAL: If you wish to extend this to an 8 week wine kit, an optional racking may be done 28 days after clearing and stabilizing (approximately day 42). Simply rack the wine into a clean and sanitized Carboy, top up with a similar style wine if available, and allow the wine to age for a further 2 week period (until approximately day 56). Then proceed to bottling and corking. This extra time allows the wine to develop more complex aromas and flavors prior to bottling.

STEP 4 Bottling & Corking (approx. Day 42 or 56)

Date _____ SG _____

NOTE: Only crystal clear wine is suitable for bottling. If the wine is cloudy, wait an additional few days for the wine to clear. At this point, you may wish to filter (polish) your wine prior to bottling.

Important: Make sure that all filtering equipment is properly cleaned and sanitized. Follow manufacturer's instructions carefully on your cleaner and sanitizer.

1. **Clean and sanitize** Primary Fermenter/Carboy, Siphon Assembly, and Wine Bottles. Make sure that everything is well rinsed before you begin. Follow manufacturer's instructions carefully on your cleaner and sanitizer.
2. Siphon the wine into the Primary Fermenter or Carboy, being careful not to disturb the sediment at the bottom of the Primary Fermenter. Discard the sediment. (Filtering optional)
3. If you will be aging your wine in bottle longer than 6 months, we suggest adding an extra 1/4 teaspoon of sulphite to the wine to prevent premature oxidation. To do this, simply dissolve the 1/4 teaspoon of sulphite in 1/2 cup of wine and then add back into the carboy, mixing gently for 30 seconds.
4. Siphon the wine into Wine Bottles, leaving 1/2 inch between top of wine and bottom of cork.
5. Insert Corks using a proper Corking Machine.
6. Keep the Wine Bottles upright for 1 day. Then age the Wine Bottles on their sides to keep Corks moist.
7. Keep your wine in a temperature-controlled environment (less than 16°C/60°F) out of direct light, for 6-8 months prior to consuming.

Enjoy!

Please use good judgement in the consumption of alcohol.

Do not drink and drive.

V. 02 @2017_80065017

QUESTIONS OR COMMENTS?

Please contact your local home winemaking shop or in Canada and the United States call our toll-free help line 1-800-663-0954 or email us at rjsinfo@arterracanada.com www.rjscraftwinemaking.com

 craft
winemaking

RQ

RESTRICTED
QUANTITIES

Bienvenue à l'art de la vinification... un art intemporel! En suivant nos instructions détaillées et simples, vous pourrez fabriquer un vin d'excellente qualité en relativement peu de temps et à peu de frais. Si vous en êtes à votre première expérience, ne craignez rien : nous vous guiderons pas à pas de sorte que vous servirez bientôt des vins tout aussi bons que ceux que vous vous procuriez en magasin auparavant. Mais si, au contraire, vous avez déjà fait du vin à partir d'une trousse, vous constaterez que notre méthode diffère peu des marches à suivre standard. **Important : Avant tout, lisez toutes les instructions attentivement.**

Avant de commencer, permettez-nous une mise en garde : nous n'insisterons jamais assez sur l'importance de la propreté dans la fabrication du vin. Tout le matériel qui entre en contact avec votre vin, c'est-à-dire tous les articles que vous utilisez, doit absolument être aseptisé à l'aide d'une solution nettoyante et aseptisante reconnue. Pour obtenir de plus amples renseignements à cet égard, veuillez visiter <https://fr.rjscraftwinemaking.com/vinification/mode-demploi>. Si vous avez des questions après avoir lu le feuillet en entier, n'hésitez pas à communiquer avec votre boutique de fournitures pour la vinification artisanale ou à appeler notre ligne d'assistance ou visitez le site Web à www.rjscraftwinemaking.com.

Votre trousse contient :

Jus concentré en sac, levure à vin, peaux de raisin foulées ou déshydratées de vinerie GenuWine (certains vins rouge seulement) et sac-filet (certains vins rouges seulement). Remarque : Il est possible que votre trousse contienne aussi du chèneet un mélange de finition.

Votre trousse contient aussi :

Sachet 1 : Bentonite	Sachet D1 : Kieselsol
Sachet 2A : Sulfite	Sachet D2 : Chitosane
Sachet 2B : Sorbate de potassium (peut-être 2 sachets)	

Remarque :

Certaines troussees pour vin rouge contiennent aussi un sachet de pectinase.

Liste de matériel nécessaire :

Cuve de fermentation primaire : Récipient (minimum de 30 litres) en plastique de qualité alimentaire, muni d'un couvercle. Il doit être marqué au niveau de 23 litres (6 gallons US). S'il ne l'est pas, remplissez la tourie d'eau, transvidez-la dans la cuve, puis faites une marque sur l'extérieur de la cuve.

Tourie de 23 litres (6 gal. US) : En verre ou en plastique de qualité alimentaire.

Bonde hydraulique de fermentation : Soupape qui bouche le goulot de la tourie. Doit être remplie à moitié avec de l'eau avant d'être posée sur la tourie remplie de vin.

Tube et tige de soutirage : Tube de 6 pieds (1,82 m) en plastique de qualité alimentaire, fixé à une tige rigide en acrylique.

Densimètre et éprouvette : Pour mesurer la masse volumique (ou densité) afin de surveiller la fermentation.

Cuillère : En plastique de qualité alimentaire, environ 28 po (70 cm) de long ou agitateur sur perceuse.

Nettoyant et aseptisant : Renseignez-vous auprès de votre détaillant) ou visitez <https://fr.rjscraftwinemaking.com/vinification/mode-demploi>.

Mesure graduée : 2 tasses (500 ml).

Thermomètre : Permet de surveiller la température de fermentation.

Échantillonneur : Tube servant à prélever des échantillons dans la cuve de fermentation ou la tourie.

Bouteilles : 30 bouteilles de 750 ml.

Bouchons : 30 bouchons de liège ou de matière synthétique de haute qualité pour garantir l'intégrité du vin.

Bouchonneuse : Pour les bouchons en liège. Généralement offerte en location chez les détaillants.

Style de vin :

Code de date de produit (sur l'étiquette de la boîte) :

ÉTAPE

1

Fermentation principale

(Densité : entre 1,085 et 1,110)

Date _____ Densité _____

1. Détachez l'autocollant blanc de code de lot sur le dessus de la boîte et collez-le sur le feuillet d'instructions.
2. Lavez et aseptisez la cuve de fermentation, le couvercle, l'échantillonneur, l'éprouvette et la cuillère en suivant les instructions du fabricant du produit nettoyant et aseptisant.
3. Ajoutez 4 litres d'eau tiède dans la cuve. Tout en remuant, ajoutez graduellement le contenu de sachet 1 (Bentonite) à l'eau et dispersez-le bien.
4. Videz le contenu du sac de concentré dans la cuve.
5. Rincez le sac avec de l'eau tiède, puis versez l'eau dans la cuve.
6. Au besoin, ajoutez de l'eau (d'une température entre 20 et 25 °C [68 à 77 °F]) dans la cuve jusqu'à la marque de 23 litres (6 gal. US).

REMARQUE :

Certaines troussees contiennent certains des additifs suivants :

Poudre ou copeaux de chêne (jusqu'à quatre sachets) : S'il y en a dans la trousse, ajoutez-les maintenant et agitez vigoureusement pendant 30 secondes.

Sachet d'infusion de chêne (sachet marqué « oak tea ») : S'il y en a dans la trousse, ouvrez-le, versez-le dans 1 tasse (250 ml) d'eau chaude et laissez infuser pendant 10 minutes. Versez le tout dans la cuve de fermentation.

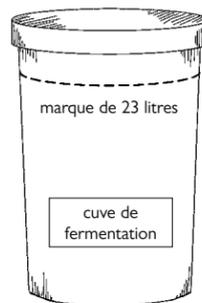
Peaux de raisin foulées de vinerie GenuWine : S'il y en a dans la trousse, ouvrez le sac de peaux avec des ciseaux aseptisés. Videz le contenu dans un sac-filet aseptisé en évitant tout contact des peaux avec vos mains. Fermez bien le sac et mettez-le dans la cuve de fermentation primaire. Agitez vigoureusement. Pour une extraction maximale de la couleur et une saine fermentation, agitez le contenu au moins tous les deux jours.

Peaux de raisin déshydratées de vinerie GenuWine : S'il y en a dans la trousse, videz le contenu du sac dans le sac-filet. Fermez bien le sac et mettez-le dans la cuve de fermentation. Pour favoriser une extraction optimale des pigments de couleur, ajoutez les peaux directement dans la cuve et remuez au moins tous les deux jours.

Levure RC-212 : S'il y en a dans la trousse, assurez-vous que la température du jus est aussi près que possible de 25 °C (77 °F).

7. Vérifiez que la température du liquide dans la cuve est adéquate. Elle doit se situer entre 20 et 25 °C (68 à 77 °F).
8. Avec l'échantillonneur, remplissez l'éprouvette. Mesurez la densité.
9. **Recommandation :** Il est recommandé de réhydrater la levure au préalable afin de produire une population levurienne plus forte et la fermentation complète. Combinez la levure avec 50 ml d'eau à une température entre 40 et 43 °C (104 et 110 °F). Laissez reposer, sans agiter, pendant 15 minutes. Au moment de l'ajouter au moût, remuez-la et versez-la dans la cuve.
10. Conservez la cuve dans un endroit surélevé (à environ 3 ou 4 pieds [1 m] du sol) et chaud, à l'abri des perturbations.
11. Si vous avez choisi de ne pas réhydrater la levure, saupoudrez-la uniformément sur le moût dans la cuve. **NE REMUEZ PAS LE MOÛT.**
12. Posez le couvercle sur la cuve et fermez solidement. Si le couvercle est muni d'une bonde hydraulique, remplissez celle-ci à moitié d'eau.

REMARQUE : Le moût doit présenter des signes de fermentation (bouillonnement ou moussage) dans les deux jours; si ce n'est pas le cas, communiquez avec votre détaillant.



ÉTAPE

2

Fermentation secondaire (vers les jours 6 à 8)

(Densité : 1,020 ou moins)

Date _____ Densité _____

1. Si vous avez laissé macérer les peaux de raisin foulées ou déshydratées de vinerie GenuWine dans le moût, retirez le sac-filet avec précaution, pressez-le au-dessus de la cuve, puis jetez-le.
2. Ne procédez que si le moût atteint le seuil minimum de brix/densité. Lavez et aseptisez la tourie (23 litres /6 gal. US), le tube et la tige de soutirage, la cuillère et la bonde hydraulique en suivant les instructions du fabricant du produit nettoyant et aseptisant.
3. Soutirez le vin dans la tourie aseptisée en évitant soigneusement de remuer les dépôts au fond de la cuve. Jetez les dépôts, les copeaux de chêne, le cas échéant.
4. **Si la trousse renferme un sachet de pectinase,** ajoutez-le et agitez délicatement avec une cuillère propre et aseptisée. La pectinase contribue à la clarification du vin et améliore la filtration.
5. Posez la bonde hydraulique (remplie à moitié d'eau) et le bouchon sur la tourie. Laissez le vin reposer pendant au moins cinq jours pour que la pectinase agisse et que la fermentation prenne fin (la densité devra être de 0,998 ou moins à une température se situant entre 20 et 25 °C (68 à 77 °F)).

REMARQUE : Pour assurer la fermentation complète, agitez le contenu tous les jours jusqu'à l'obtention d'une densité de 0,998 ou moins. Prolonger la période de temps au besoin.

ÉTAPE

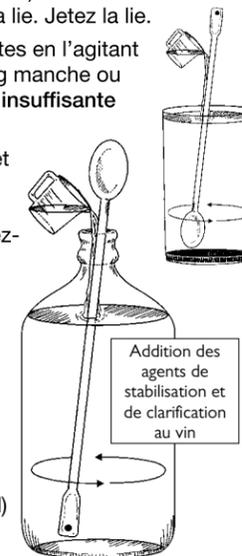
3

Stabilisation et clarification (vers le jour 14)

(Densité : 0,998 ou moins)

Date _____ Densité _____

1. Lavez et aseptisez le tube et la tige de soutirage, la tourie de 23 l (6 gal. US) et la cuillère à long manche en suivant les instructions du fabricant du produit nettoyant et aseptisant.
2. Soutirez le vin dans la tourie de 23 l (6 gal. US) en évitant minutieusement de remuer ou de soutirer la lie. Jetez la lie.
3. **Important :** Dégazez le vin pendant 5 minutes en l'agitant vigoureusement à l'aide de la cuillère à long manche ou d'un agitateur sur perceuse. **Une agitation insuffisante nuira à la bonne clarification du vin.**
4. Dissolvez le sachet 2A (sulfites) et le sachet 2B (sorbate de potassium) dans 1 tasse (250 ml) de vin. Si la trousse contient deux sachets 2B (sorbate de potassium), ajoutez-les tous les deux. Une fois les additifs dissous, versez la solution dans la tourie et agitez délicatement avec une cuillère à long manche pendant 30 secondes.
5. Si la trousse contient un mélange de finition, ajoutez-le maintenant en suivant les instructions sur le sachet. Si la trousse contient deux mélange de finition, ajoutez-les tous les deux.
6. **Ajoutez le contenu du sachet D1 (Kieselsol) et agitez pendant 1 minute.** Attendez 5 minutes, puis ajoutez le contenu du sachet D2 (Chitosane) et agitez bien. **Important :** N'inversez pas l'ordre dans lequel vous ajoutez le Kieselsol et le Chitosane.



7. Ajoutez du vin semblable si vous en avez pour compléter le niveau jusqu'à 2 pouces (5 cm) du dessous de la bonde dans la tourie. Posez la bonde hydraulique et le bouchon.
8. Laissez le vin reposer dans un endroit surélevé et frais (moins de 20 °C [68 °F]) jusqu'au jour 42.

FACULTATIF : Si vous désirez faire de cette trousse, une trousse huit semaines, vous pouvez, si vous le désirez, faire un soutirage après 28 jours environ, après la clarification et la stabilisation (autour du jour 42). Vous n'avez qu'à soutirer le vin dans une tourie propre et aseptisée, qu'à compléter le niveau au besoin avec un vin de style similaire (si vous en avez) et laisser vieillir deux semaines de plus (jusqu'au jour 56 environ). Ensuite, il ne vous restera plus qu'à embouteiller le vin et à boucher les bouteilles. Cette période de temps additionnelle permet au vin de vieillir avec élégance dans la tourie.

ÉTAPE

4

Embouteillage et bouchage (vers le jour 42 ou 56)

Date _____ Densité _____

REMARQUE : Il ne faut jamais embouteiller un vin trouble. Si le vin est trouble à ce point-ci, laissez-le clarifier pendant quelques jours encore. Vous voudrez peut-être aussi le filtrer avant de l'embouteiller. **Important :** Assurez-vous que tout le matériel de filtration est bien nettoyé et aseptisé. Suivez attentivement les instructions du fabricant du produit nettoyant et aseptisant.

1. Lavez et aseptisez la cuve de fermentation ou la tourie, le tube et la tige de soutirage ainsi que les bouteilles en suivant les instructions du fabricant du produit nettoyant et aseptisant et rincez tous ces articles parfaitement avant de commencer.
2. Soutirez le vin dans la cuve ou tourie. Prenez soin de ne pas perturber la lie durant le soutirage. Jetez la lie. (Filtration facultative)
3. Si vous prévoyez laisser vieillir votre vin plus de six mois, nous vous conseillons d'ajouter une quantité additionnelle de ¼ c. à thé (1 ml) de sulfite dans le moût pour prévenir l'oxydation prématurée du vin. À cette fin, vous n'avez qu'à dissoudre ¼ c. à thé (1 ml) de sulfite dans ½ t. (125 ml) de vin, puis qu'à le verser dans la tourie et agiter délicatement pendant 30 secondes.
4. Soutirez le vin dans les bouteilles de manière qu'il reste environ ½ pouce (1,25 cm) au-dessous du bouchon de liège après qu'il aura été inséré.
5. Posez les bouchons à l'aide d'une bouchonneuse.
6. Gardez les bouteilles debout pendant une journée, puis couchez-les sur le côté pour que les bouchons restent humides pendant que le vin vieillit.
7. Conservez le vin dans un endroit sombre, sous température contrôlée (moins de 16 °C [60 °F]), pour une période de six à huit mois avant de le consommer.

Santé!

Faites preuve de bon sens quand vous consommez de l'alcool.

L'alcool et le volant ne font pas bon ménage.

V. 02 @2017_80065017

QUESTIONS OU COMMENTAIRES?

Veuillez communiquer avec votre détaillant local de fournitures pour la vinification artisanale ou composez notre numéro sans frais 1-877-444-4427
E-mail : rjsinfo@arterraccanada.com www.rjscraftwinemaking.com

 craft
winemaking